*English is below*

**Gwobrau Arloesedd ac Effaith 2019 – Telerau ac Amodau**

1. Prifysgol Caerdydd, elusen gofrestredig Rhif 1136855, yw'r hyrwyddwr. Mae'r gystadleuaeth yn cael ei chynnal gan Adran Cyfathrebu Prifysgol Caerdydd, 3ydd Llawr, Friary House, Heol y Brodyr Llwydion, Caerdydd, CF10 3AE.

2. Mae'r gystadleuaeth yn agored i'r cyhoedd yn y DU a thramor. Dylai'r cystadleuwyr fod o leiaf 16 oed.

3. Mae myfyrwyr a gweithwyr Prifysgol Caerdydd yn cael cystadlu. Fodd bynnag, nid yw cyflogeion a'r rhai sy'n gweithio i asiantaethau cysylltiadau cyhoeddus a'r cyfryngau allanol sy'n gysylltiedig â'r gystadleuaeth, neu sy'n helpu i hyrwyddo'r gystadleuaeth, yn cael cystadlu.

4. Ni chodir tâl am gystadlu ac nid oes angen prynu unrhyw beth i allu cymryd rhan yn y gystadleuaeth hon.

5. Mae manylion ynghylch sut i gystadlu yma.

6. Mae'r gystadleuaeth yn agor ddydd Iau 16 Mai 2019, neu'n fuan ar ôl hynny. Rhaid cyflwyno ceisiadau erbyn hanner nos, ddydd Gwener 24 Mai 2018. Ar ôl y diwrnod hwn, ni chaniateir unrhyw geisiadau pellach.

7. Ni ellir derbyn unrhyw gyfrifoldeb am geisiadau na chafodd eu derbyn am ba reswm bynnag.

8. Bydd y gystadleuaeth yn cynnig un wobr. Bydd yr ymgeisydd buddugol yn ennill iPad Mini 2.

9. Mae'r hyrwyddwr yn cadw'r hawl i ganslo neu newid y gystadleuaeth a'r telerau a'r amodau hyn heb rybudd os bydd unrhyw ddigwyddiad sydd y tu hwnt i reolaeth yr hyrwyddwr.

10. Ni chynigir unrhyw arian parod yn lle'r wobr. Ni ellir trosglwyddo'r wobr.

11. Caiff yr enillydd ei hysbysu drwy ebost erbyn 17:00 ddydd Mercher 29 Mai 2018.

12. Os na ellir cysylltu â'r enillydd, neu os nad yw'n hawlio'r wobr erbyn 17:00 ar 29 Mai, rydym yn cadw'r hawl i dynnu'r wobr yn ôl a dewis enillydd arall.

13. Mae'r hyrwyddwr yn cadw'r hawl i ofyn i enillydd y wobr fynd i’r Seremoni Wobrwyo a chwrdd â'r tîm arloesedd buddugol, a chynrychiolydd o'r noddwyr, at ddibenion cysylltiadau cyhoeddus fel rhag-amod o gasglu'r wobr ar noson y Seremoni Wobrwyo (nos Lun, 3 Mehefin 2018). Caiff y cais ei wneud os yw'n briodol – h.y. os yw'r enillydd yn byw yn y DU ac na fydd unrhyw gostau teithio. Gwneir y cyflwyniad, at ddibenion ffotograffiaeth, tua 17:00, cyn y seremoni. Gwahoddir yr enillydd, ynghyd ag un gwestai, i ddod i'r seremoni a'r cinio. Gwisg ffurfiol gyda'r nos / tei du yw’r cod gwisgo. Rhaid i'r enillydd hysbysu a fydd yn dod cyn gynted â phosibl ar ôl cael gwybod ei fod wedi ennill y wobr. Os bydd enillydd y wobr gyntaf yn byw y tu allan i'r DU, neu os nad yw'n gallu dod, bydd y tîm arloesedd buddugol yn derbyn Gwobr Dewis y Bobl ar ei ran at ddibenion ffotograffiaeth a chaiff y wobr ei hanfon drwy'r post. Ni fydd yr hyrwyddwr yn talu treuliau teithio i'r enillydd i hwyluso casglu'r Wobr. Caiff yr enillydd wybod mewn ebost am fanylion lleoliad y seremoni.

14. Bydd penderfyniad yr hyrwyddwr ynglŷn â phopeth sy'n ymwneud â'r gystadleuaeth yn derfynol ac ni fydd unrhyw ohebiaeth am y mater. 15. Drwy gymryd rhan yn y gystadleuaeth hon, mae'r ymgeisydd yn datgan y bydd yn cadw at y telerau a'r amodau hyn.

16. Mae'r enillydd yn cytuno i ddefnyddio ei enw a'i ddelwedd mewn unrhyw ddeunydd cyhoeddusrwydd. Bydd unrhyw ddata personol am yr enillydd neu unrhyw ymgeisydd arall yn cael ei ddefnyddio yn unol â deddfwriaeth diogelu data cyfredol y DU yn unig, ac ni chaiff ei ddatgelu i rywun allanol heb gael caniatâd yr ymgeisydd ymlaen llaw.

17. Drwy gymryd rhan yn y gystadleuaeth, ystyrir eich bod yn derbyn y telerau a'r amodau hyn.

18. Nid yw'r hyrwyddiad hwn yn cael ei noddi, ei gymeradwyo na'i weinyddu mewn unrhyw ffordd gan Facebook, Twitter neu unrhyw rwydwaith cymdeithasol eraill, ac nid yw'r gystadleuaeth yn gysylltiedig â nhw ychwaith. Rydych yn rhoi eich gwybodaeth i Brifysgol Caerdydd ac nid i unrhyw un arall. Bydd y wybodaeth a roddir yn cael ei defnyddio ar y cyd â Pholisi Preifatrwydd y Brifysgol: <https://www.cardiff.ac.uk/public-information/policies-and-procedures/data-protection>

**Innovation and Impact Awards 2019 – Terms and Conditions**

1. The promoter is Cardiff University, registered charity No. 1136855. The competition is operated by Cardiff University Communications, Cardiff University, 3rd Floor, Friary House, Greyfriars Road, Cardiff, CF10 3AE.

2. The competition is open to the general public in the UK and overseas. Entrants should be 16 years and over.

3. Students and employees of Cardiff University are permitted to enter. However, employees and professionals with external PR / media agencies connected with the competition, or those helping to set up or promote the competition, shall not be permitted to enter.

4. There is no entry fee and no purchase necessary to enter this competition.

5. Details of how to enter can be found here.

6. The competition opens on Thursday 16 May 2019 or shortly thereafter. The closing date for entry will be midnight on Friday 24 May 2018. After this date, no further entries will be permitted.

7. No responsibility can be accepted for entries not received for whatever reason.

8. The competition will award one prize. The entry judged the best wins an iPad Mini.

9. The promoter reserves the right to cancel or amend the competition and these terms and conditions without notice in the event of any event outside the promoter’s control.

10. No cash alternative to the prize will be offered. The prize is not transferable.

11. The winner will be notified via email by 17:00 on Wednesday 29 May 2018.

12. If the winner cannot be contacted or does not claim the prize by 17:00 on 29 May, we reserve the right to withdraw the prize from the winner and pick a replacement winner.

13. The promoter reserves the right to ask the prize winner to attend the Awards Ceremony and meet the winning innovation team, and a representative sponsor, for PR purposes as a pre-condition to collecting the prize on the evening of the Awards Ceremony (Monday 3 June 2018). The request will be made if it is appropriate – i.e. if the winner is a UK resident who will not incur travel expenses. The presentation, for photography purposes, will be made at around 17:00 before the ceremony. The winner, plus one guest, is invited to attend the ceremony and dinner. Dress is formal evening wear/ black tie. The winner must give notice of attendance as soon as possible after being notified of the win. Should the first prize winner live outside the UK, or be unable to attend, then the winning innovation team will accept the People’s Choice Award by proxy on their behalf for photography purposes and the prize will be sent by post. The promoter will not pay travel expenses to the winner to facilitate the collection of the Award. Details of the ceremony venue will be provided to the winner via email.

14. The promoter’s decision in respect of all matters to do with the competition will be final and no correspondence will be entered into. 15. By entering this competition, an entrant is indicating his/her agreement to be bound by these terms and conditions.

16. The winner agrees to the use of his/her name and image in any publicity material. Any personal data relating to the winner or any other entrants will be used solely in accordance with current [UK] data protection legislation and will not be disclosed to a third party without the entrant’s prior consent.

17. Entry into the competition will be deemed as acceptance of these terms and conditions.

18. This promotion is in no way sponsored, endorsed or administered by, or associated with, Facebook, Twitter or any other social network. You are providing your information to Cardiff University and not to any other party. Information provided will be used in conjunction with the University’s Privacy Policy: <https://www.cardiff.ac.uk/public-information/policies-and-procedures/data-protection>